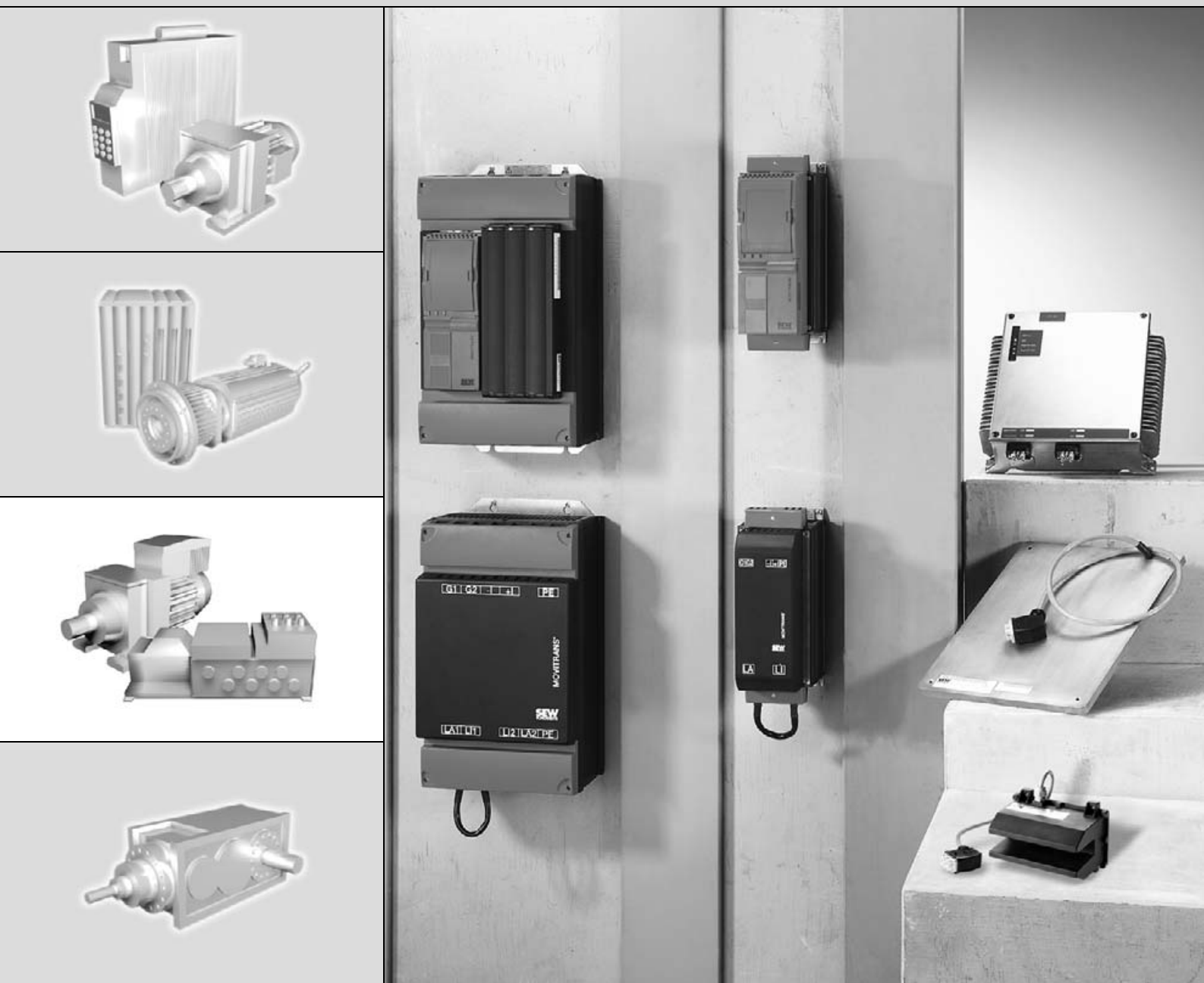




SEW
EURODRIVE



Stationary Energy Supply **MOVITRANS®** Installation Equipment TCS, TIS, TLS, TVS

GC430000

Edition 07/2006

11445815 / EN

Operating Instructions





1 Important Notes.....	4
2 Safety Notes	6
3 Installation	7
3.1 Unit designation, nameplates and scope of delivery.....	7
3.2 Support for profile section (TIS10A...-H..-0).....	15
3.3 Profile section (TIS10A...-P..-0/F..-0).....	16
3.4 Cable bushings for line cables (TIS10A...-A..-0).....	18
3.5 TCS10A... compensation box	19
3.6 TVS10A connection distributor.....	20
3.7 Retaining plate TIS10A...-X..-0	21
3.8 TLS10E line cables and supply cable	22
3.9 Required tools	23
3.10 Prefabricating TLS10E line cables.....	24
3.11 Connecting the TLS line cable to TCS10A / TVS10A	26
3.12 Prefabricating the TLS10E006-06-1 supply cable.....	27
3.13 Connecting the TLS10E006-06-1 supply cable to TVS10A	28
4 Technical Data	29
4.1 Medium-frequency cable, cable lugs and cable glands	29
4.2 Electrical properties and approvals of medium-frequency cables.....	29
4.3 UL approvals	30
4.4 Dimension drawing TCS10A / TVS10A.....	30
4.5 Dimension drawings of supports for profile sections TIS10A...-H..-0.....	32
4.6 Dimension drawings profile sections in fixed design TIS10A...-P..-0	33
4.7 Dimension drawings of profile sections in flexible design TIS10A...-F..-033	
4.8 Dimension drawings of cable bushings TIS10A...-A..-0	34
4.9 Dimension drawings of retaining plates TIS10A...-X..-0.....	35
4.10 Dimension drawing of shielding plate.....	36
5 Index of Changes	37
5.1 Changes to the previous version.....	37
6 Index.....	38



1 Important Notes

Explanation of symbols of safety and warning instructions

Always follow the safety and warning instructions in this publication.



Hazard

Possible consequences: Severe or fatal injuries.



Hazardous situation

Possible consequences: Slight or minor injuries.



Harmful situation

Possible consequences: Damage to the drive and the environment.



Tips and useful information.



A requirement of fault-free operation and fulfillment of any rights to claim under limited warranty is that you adhere to the information in the **operating instructions**. **Read the operating instructions** before you start operating the unit! The **operating instructions** contain **important information about service** and should be kept **near the unit**.

Designated use



The MOVITRANS[®] TLS10E line cables are designed for the operation of contactless energy transfer systems for industrial and commercial plants. MOVITRANS[®] TLS10E line cables are used to connect the TAS10A transformer module on the output side.

MOVITRANS[®] TLS10E line cables are laid along the transmission line. Observe all information on the technical data and the permitted conditions where the unit is operated.

The installation equipment MOVITRANS[®] TIS10A008... may only be used with pick-ups THM10C or THM20C.

In longer transmission lines, the MOVITRANS[®] TCS10A compensation boxes are connected in series to the MOVITRANS[®] TLS10E line cables. The TVS10A connection distributors are used as connection points for the line cable in the field. Observe all information on the technical data and the permitted conditions where the unit is operated.

Do not start up the unit (take it into operation in the designated fashion) until you have established that the machine complies with the EMC Directive 89/336/EEC and that the conformity of the end product has been determined in accordance with the Machinery Directive 98/37/EEC (with reference to EN 60204).



The Professional Association (Berufsgenossenschaft, BG) BG regulation B11 "Electromagnetic fields", must be observed during installation, startup and operation of systems with contactless energy transmission by induction **for use in industrial workplaces**.

Application environment



The following uses are prohibited, unless measures are expressly taken to make them possible:

- In areas with explosion-hazard
- In areas exposed to harmful oils, acids, gases, vapors, dust, radiation, etc.

Disposal



Please follow the current regulations: Dispose of the following materials in accordance with the regulations in force:

- Electronics scrap (circuit boards)
- Aluminum
- Sheet metal
- Copper
- Plastic (cable jacket)

etc.



2 Safety Notes

Installation and startup



- **Never install damaged products or take them into operation.** Submit a complaint to the shipping company immediately in the event of damage.
- **Installation, startup and service work** is to be performed by **trained personnel** only. They must comply with the accident prevention guidelines and the regulations in force (e.g. EN 60204, VBG 4, DIN-VDE 0100/0113/0160).
- Follow the **specific instructions** during **installation** and **startup** of the other components!
- Make sure that **preventive measures** and **protection devices** correspond to the **applicable regulations** (e.g. EN 60204 or EN 50178).
Required preventive measures: Ground the unit
- Take **appropriate measures** (for example, connect binary input DIØØ /CONTROLLER INHIBIT" on the TPS10A stationary converter to DGND) to ensure that the system does not startup unintentionally **when the power is switched on**.

Operation and service



- **Before removing the protective cover, disconnect the TPS10A and TAS10A units from the supply system. Dangerous voltages** may still be present for up to **10 minutes after disconnection from the power supply source**.
- The unit has enclosure **IP00** with **removed cover** and **dangerous voltages** are present at all subassemblies. The unit must be closed during operation.
- When the **unit is switched on**, **dangerous voltages** are present at the **output terminals** as well as any **connected cables and terminals**. This is also the case when the TPS10A stationary converter is inhibited.
- The fact that the **operation LED V1** and other display elements are no longer illuminated on the TPS10A stationary converter **does not indicate** that the TPS10A and TAS10A units have been disconnected from the power supply and **do not carry any voltage**.
- **Safety functions within the unit** may cause **system standstill**. **Removing the source of the malfunction** or performing a **reset** can result in an **automatic restart of the system**. If this action **is not permissible** due to reasons of safety, **disconnect the TPS10A and TAS10A units from the power supply** before correcting the fault.

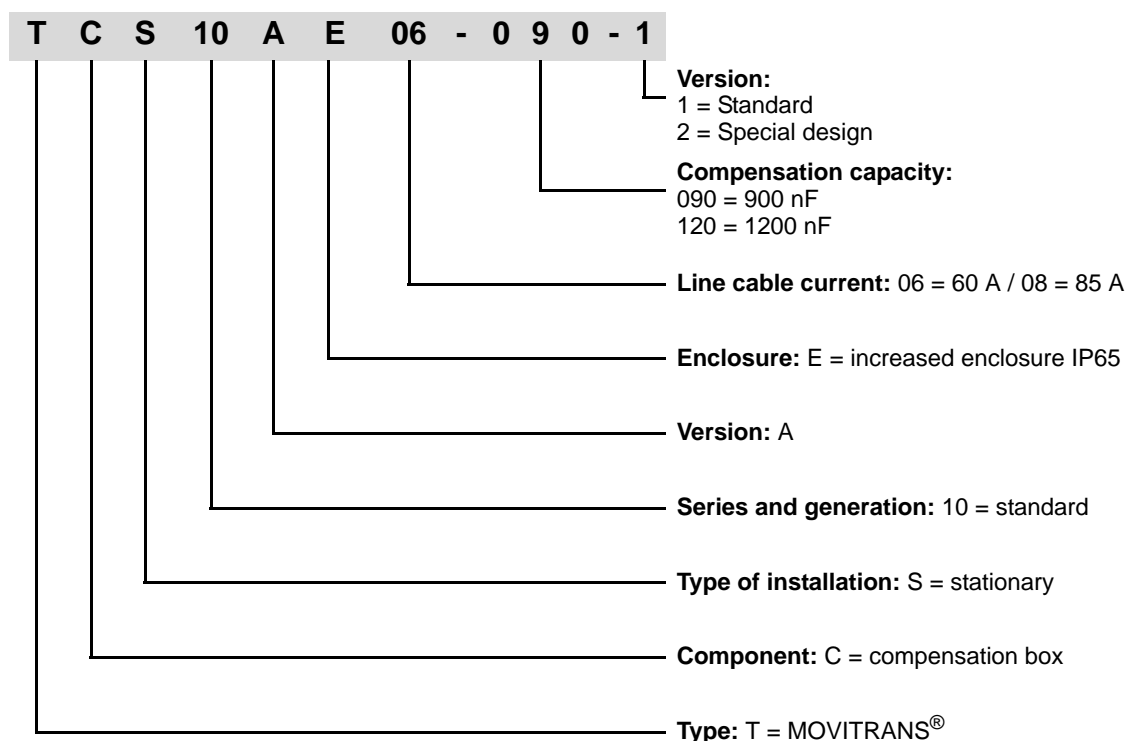




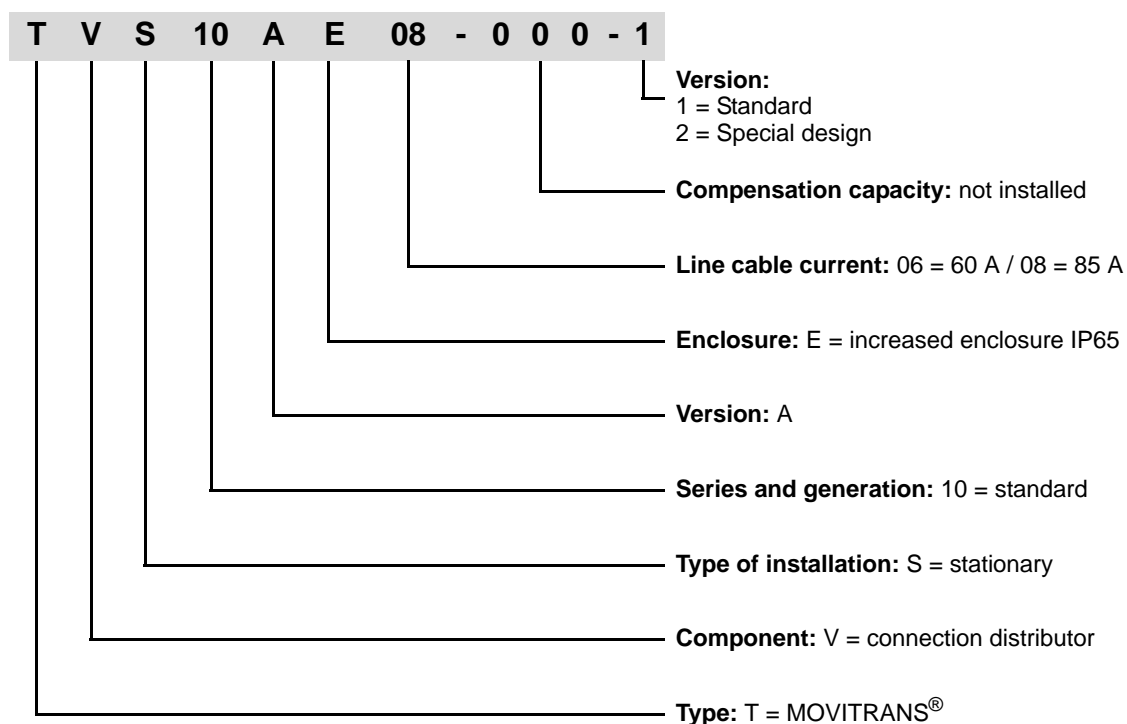
3 Installation

3.1 Unit designation, nameplates and scope of delivery

Example of a unit designation for the compensation box



Example of a unit designation for connection distributors

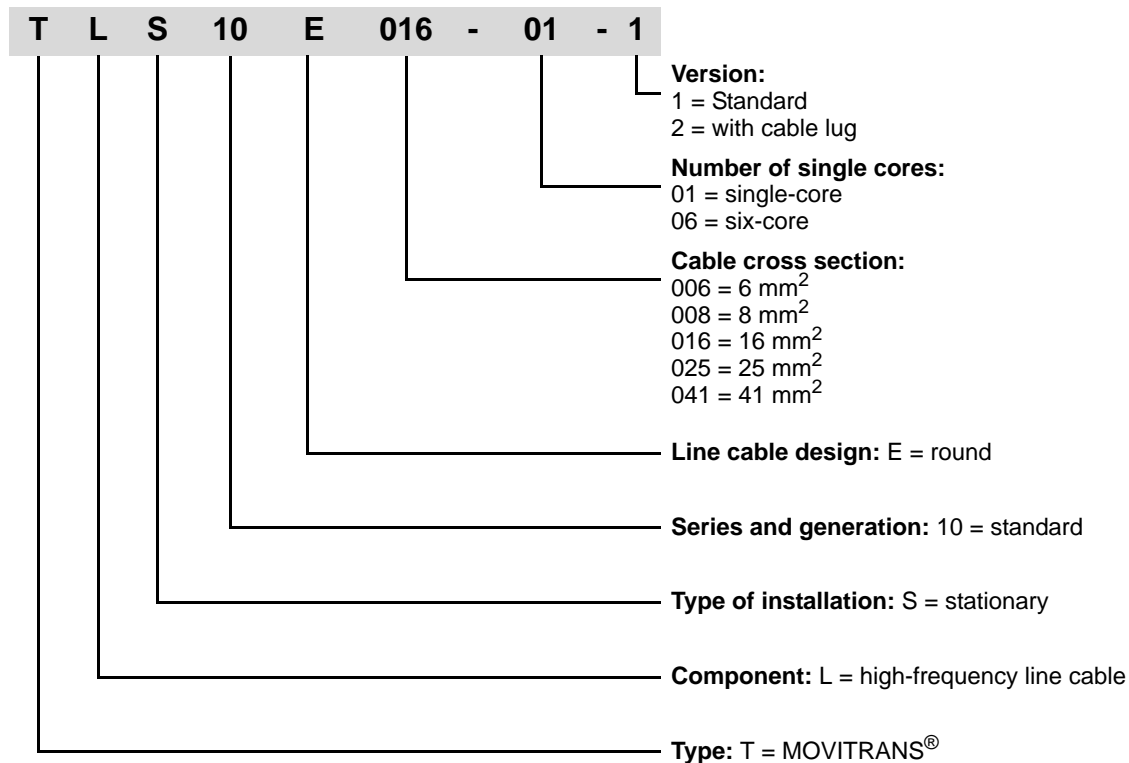




Installation

Unit designation, nameplates and scope of delivery

Example of a unit designation for the line cable



Sample nameplates



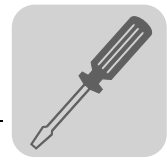
Figure 1: Nameplate for TCS10A-E08-120-1 compensation box

56769AXX

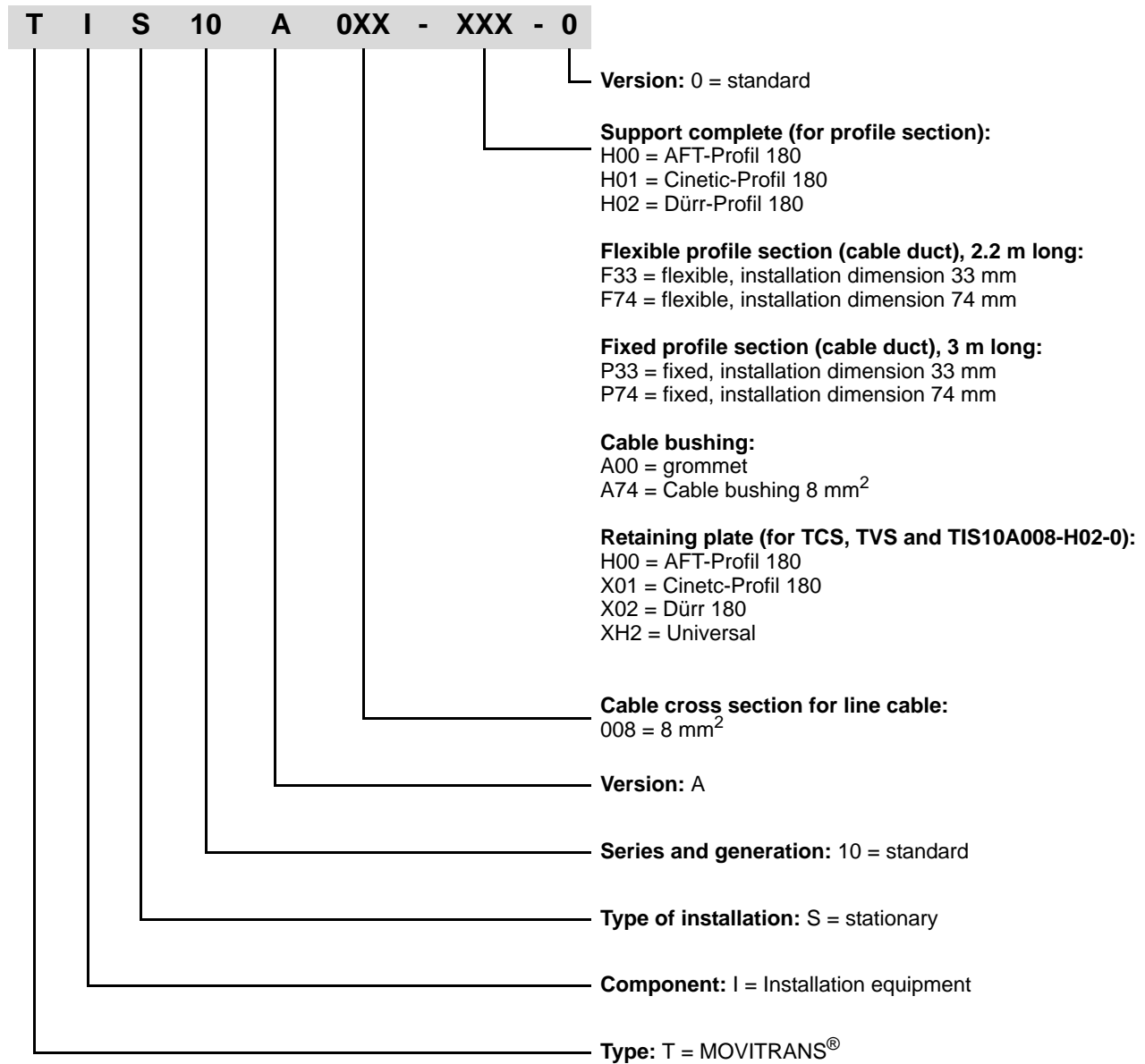


Figure 2: Nameplate for TVS10A-E06-000-1 connection distributor

56771AXX



Example of a unit designation for installation equipment





Installation

Unit designation, nameplates and scope of delivery

**Scope of delivery
compensation
box TCS10A, line
cable current 60
A / 85 A**

Compensation box	Scope of delivery
TCS10A -E06-090-1	<ul style="list-style-type: none"> TCS10A with blanking plugs installed 2 M8 combi pan head screws, each with lock washer and plain washer 1 M5 combi pan head screw with lock washer and plain washer for equipotential bonding
TCS10A -E08-120-1	
TCS10A -E08-120-2	

**Scope of delivery
connection
distributor
TVS10A, line
cable current
60 A**

Connection distributor	Scope of delivery
TVS10A-E08-000-1	<ul style="list-style-type: none"> TVS10A with four M25 blanking plugs and two M32 blanking plugs installed 1 M5 combi pan head screw with lock washer and plain washer for equipotential bonding 8 M6 hex nuts 8 jumpers

**Scope of delivery
connection
distributor
TVS10A, line
cable current
85 A**

Connection distributor	Scope of delivery
TVS10A-E08-000-1	<ul style="list-style-type: none"> TVS10A with blanking plugs installed 1 M5 combi pan head screw with lock washer and plain washer for equipotential bonding 4 hex nuts M8 4 jumpers
TVS10A-E08-000-2	

**Scope of delivery
line cable and
TLS10E incom-
ing cable without
cable lugs**

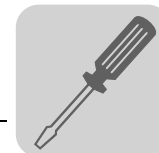
Specify the required length in meters in your order.

Line cable without cable lugs
TLS10E006-06-1
TLS10E008-01-1
TLS10E016-01-1
TLS10E025-01-1
TLS10E041-01-1

**Scope of delivery
line cable and
TLS10E incom-
ing cable with
cable lug at one
cable end**

The scope of delivery also includes a second cable lug for connection to the M8 terminal stud. Specify the required length in meters in your order.

Line cable with cable lug at one cable end
TLS10E025-01-2
TLS10E041-01-2



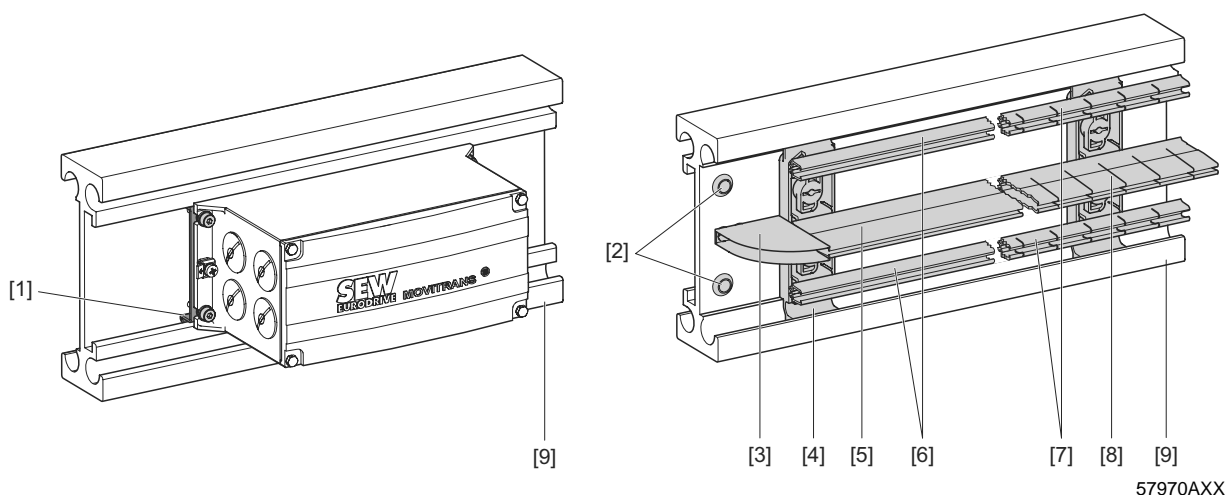
Scope of delivery installation equipment TIS10A008... for installation on aluminum profile rails

The installation equipment TIS10A008.. (support, profile sections, retaining plates, cable bushings) are suited for installation on aluminum profile rails (e. g. overhead trolley systems).

Installation equipment	Pos.	Unit designation
Support complete with two rotary supports, matching AFT aluminum profile rail 180	[4]	TIS10A008-H00-0
Support complete with two rotary supports, matching Cinetic aluminum profile rail 180		TIS10A008-H01-0
Support complete with two rotary supports, matching Dürr aluminum profile rail 180		TIS10A008-H02-0
Fixed profile section, installation dimension 33 mm, 3 m long	[6]	TIS10A008-P33-0
Fixed profile section, installation dimension 74 mm, 3 m long	[5]	TIS10A008-P74-0
Fixed profile section, installation dimension 33 mm, 2.2 m long	[7]	TIS10A008-F33-0
Fixed profile section, installation dimension 74 mm, 2.2 m long	[8]	TIS10A008-F74-0
Cable bushing grommet	[2]	TIS10A008-A00-0
Cable entry frame for line cable 8 mm ²	[3]	TIS10A008-A74-0
Retaining plate complete with two socket head screws M6x25, matching AFT aluminum profile rail 180	[1]	TIS10A-008-X00-0
Retaining plate complete with two socket head screws M6x25, matching Cinetic aluminum profile rail 180		TIS10A-008-X01-0
Retaining plate complete with two socket head screws M6x25, matching Dürr aluminum profile rail 180		TIS10A-008-X02-0
Aluminum profile rail (not included in scope of delivery)	[9]	-



- The installation equipment TIS10A008... may only be used with pick-ups THM10C or THM20C.
- The following elements are required for securely installing the profile sections:
 - Straight section with fixed profile section TIS10A008-Pxx: 2 pieces / meter
 - Curve with flexible profile section TIS10A008-Fxx: 3 pieces / meter



57970AXX

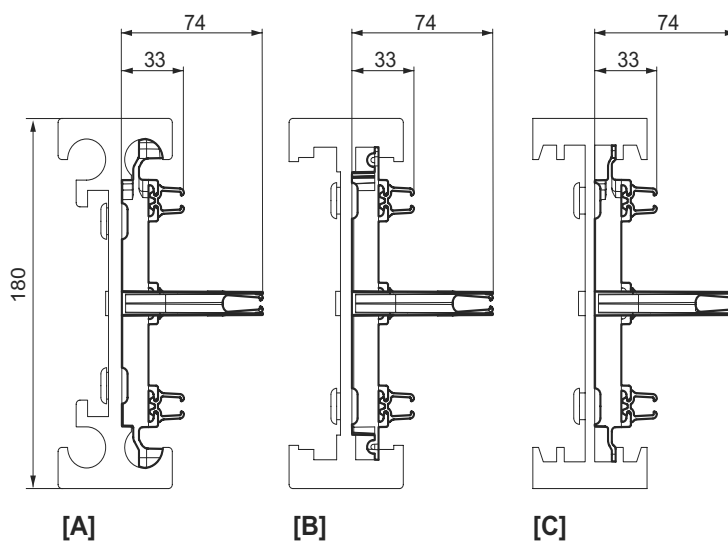


Installation

Unit designation, nameplates and scope of delivery

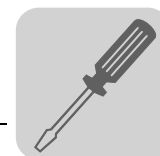
Mounting dimensions

The following figure shows the mounting dimensions of the completely assembled profile sections.



58064AXX

- [A] AFT-Profil 180 with matching support (...H00-0) and profile section
- [B] Cinetic-Profil 180 with matching support (...H01-0) and profile section
- [C] Dürr-Profil 180 with matching support (...H02-0) and profile section



Scope of delivery installation equipment TIS10A008... for universal installation

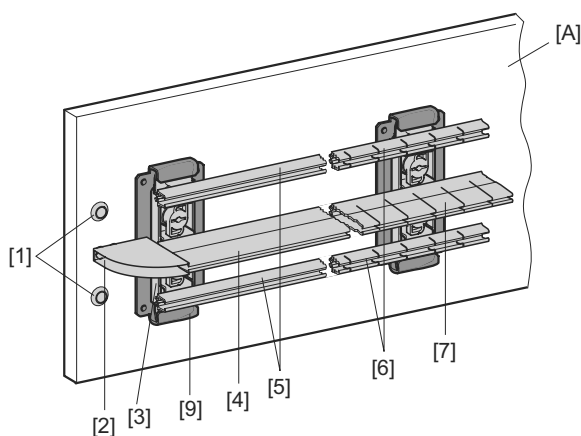
The installation equipment TIS10A008.. (support, profile sections, retaining plates, cable bushings) are suited for universal installation to machines. If intended for installation on a steel construction, you have to use a shielding plate (not included in the delivery → Sec. "Technical Data").

Installation equipment	Pos.	Unit designation
Support complete with two rotary supports, matching universal retaining plate	[3]	TIS10A008-H02-0
Fixed profile section, installation dimensions 33 mm, 3 m long	[5]	TIS10A008-P33-0
Fixed profile section, installation dimensions 74 mm, 3 m long	[4]	TIS10A008-P74-0
Flexible profile section, installation dimensions 33 mm, 2.2 m long	[6]	TIS10A008-F33-0
Flexible profile section, installation dimensions 74 mm, 2.2 m long	[7]	TIS10A008-F74-0
Cable bushing grommet	[1]	TIS10A008-A00-0
Cable entry frame for line cable 8 mm ²	[2]	TIS10A008-A74-0
Universal retaining plate	[9]	TIS10A-008-XH2-0
Shielding plate for installation on a steel construction (not included in the delivery)	[8]	-



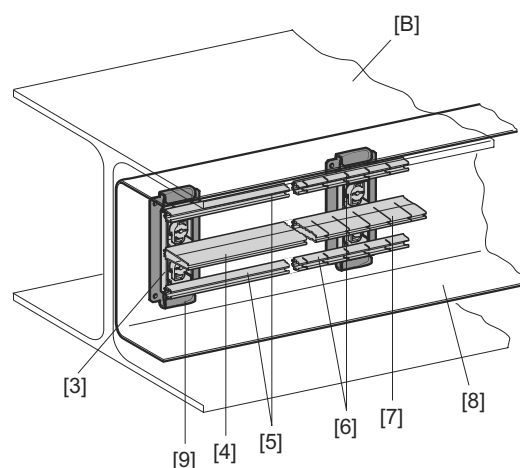
- The installation equipment TIS10A008... may only be used with pick-ups THM10C or THM20C.
- You need the following support elements for securely installing the profile sections:
 - Straight track with fixed profile section TIS10A008-Pxx: 2 pieces / meter
 - Curve with profile section flexible TIS10A008-Fxx: 3 pieces / meter

[A] Installation on aluminum construction



59302AXX

[B] Installation on steel construction



59310AXX

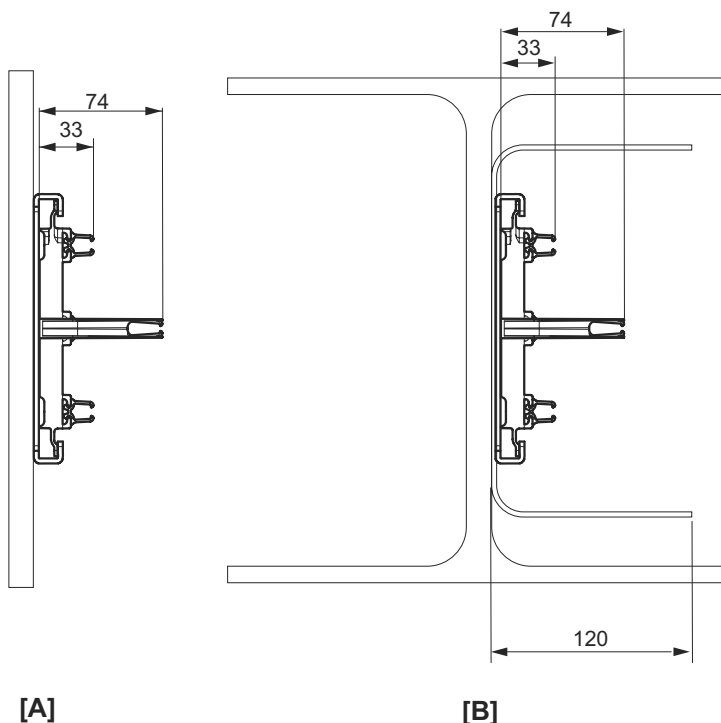


Installation

Unit designation, nameplates and scope of delivery

Mounting dimensions

The following figure shows the mounting dimensions of the completely mounted profile section with the universal retaining plate TIS10008-XH2-0 for the support TIS10A008-H02-0



59325AXX

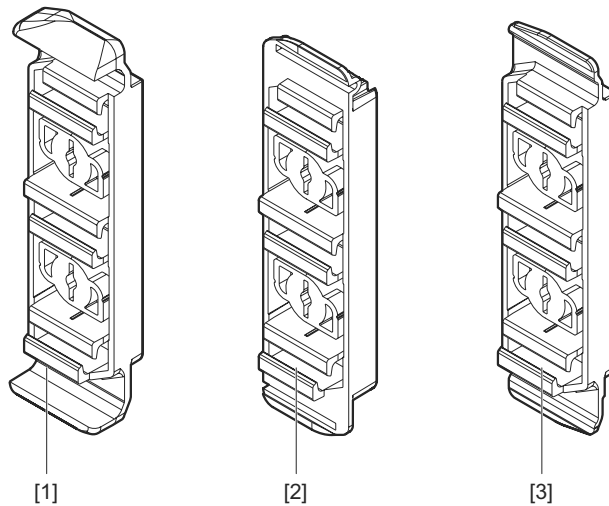
- [A] Installation on aluminum profile
- [B] Installation with shielding plate on steel construction



3.2 Support for profile section (TIS10A...-H..-0)

UL approval The UL approval has been granted for the plastic material used in supports TIS10A...-H..-0.

Description The support TIS10A...-H..-0 will fasten the profile section (cable duct) TIS10A...-P..-0/F..-0 (→ Section "Profile section TIS10A...-P..-0/F..-0"). The support comes with two rotary elements.



58925AXX

- [1] TIS10A008-H00-0 matching AFT-Profil180
- [2] TIS10A008-H01-0 matching Cinetic-Profil 180
- [3] TIS10A008-H02-0 matching Dürr-Profil 180 and universal support



Installation

Profile section (TIS10A...-P..-0/F..-0)

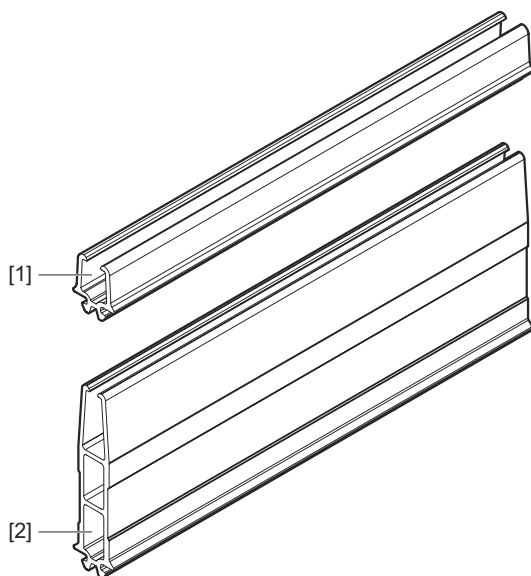
3.3 Profile section (TIS10A...-P..-0/F..-0)

UL approval

The UL approval has been granted for the plastic material used of the profile section TIS10A...-P..-0/F..

Fixed profile section TIS10A...-P..-0

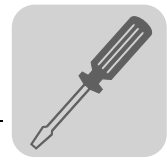
The profile section TIS10A...-P..-0 in fixed design supports the line cable preferably for straight sections.



58926AXX

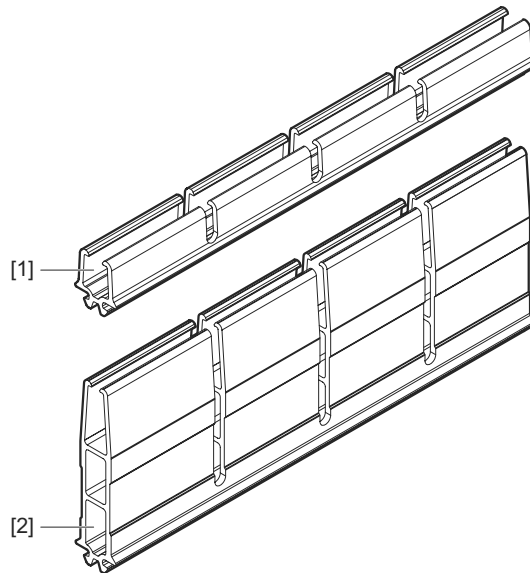
[1] TIS10A008-P33-0

[2] TIS10A008-P74-0



**Flexible profile
section
TIS10A...-F..-0**

The profile section TIS10A...-F..-0 in flexible design supports the line cable preferably for curved sections.

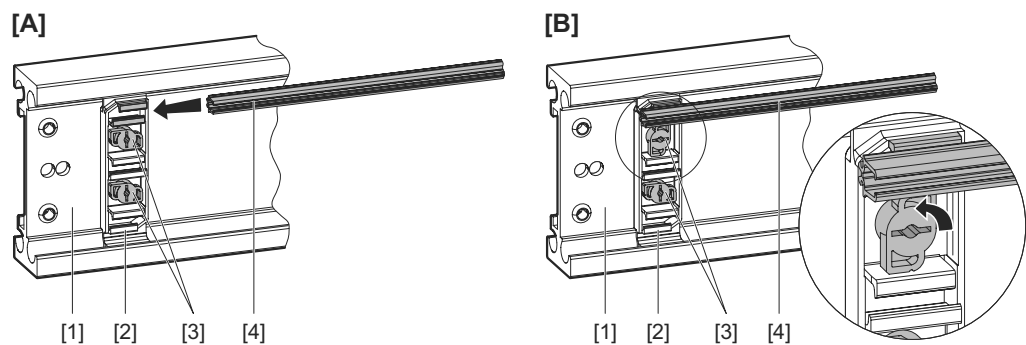


57733AXX

- [1] TIS10A008-F33-0
- [2] TIS10A008-F74-0

**Installing profile
section TIS10A...-
P../F..-0**

The following figure shows the basic approach to installing a profile section TIS10A...-P..-0/F..-0 to the matching support TIS10A...-H..-0.



57745AXX

- [1] Installation profile
- [2] Support TIS10A...-H..-0
- [3] Rotary support
- [4] Profile section TIS10A...-P..-0/F..-0



Installation

Cable bushings for line cables (TIS10A...-A..-0)

3.4 Cable bushings for line cables (TIS10A...-A..-0)

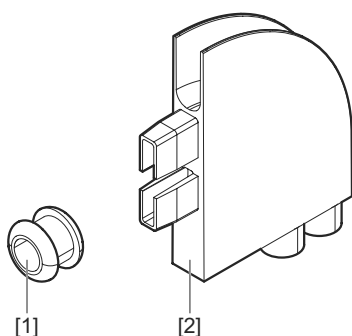
UL approval

The UL approval has been granted for the plastic material used in the cable bushing frames TIS10A008-A74-0.

Description

You use the cable bushing TIS10A...-A..-0 in case you have to interrupt the line cable track. This is the case:

- in the point area of a line cable section,
- in case of connection to a compensation box TCS10A or an connection distributor TVS10A,
- at the end of a line cable track (track termination).



58928AXX

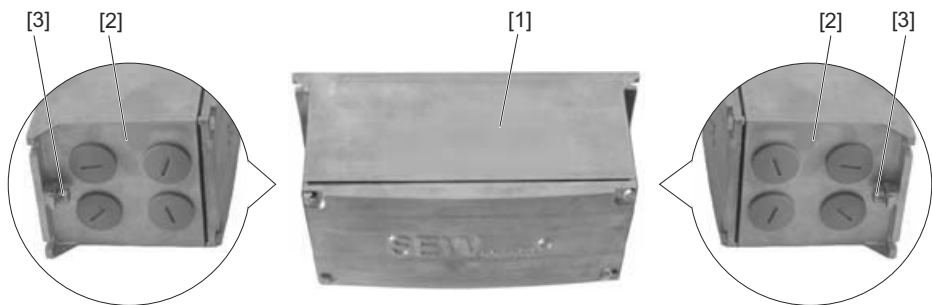
[1] TIS10A008-A00-0 (cable bushing grommet)

[2] TIS10A008-A74-0 (cable bushing frame for line cable 8 mm²)



3.5 TCS10A... compensation box

Description The TCS10A compensation box is used to compensate the track inductance.



56902AXX

- [1] TCS10A compensation box
- [2] Left / right flange plate
- [3] PE connection (M5)



Connect the PE connection (cable cross section 16 mm²) with protective earth.

Number and size
of blanking plugs

Compensation box type	Number and size of blanking plugs	
	Left flange plate	Right flange plate
TCS10A-E06-090-1	4xM25	4xM25
TCS10A -E08-120-1		
TCS10A -E08-120-2	2xM32	2xM32



Installation

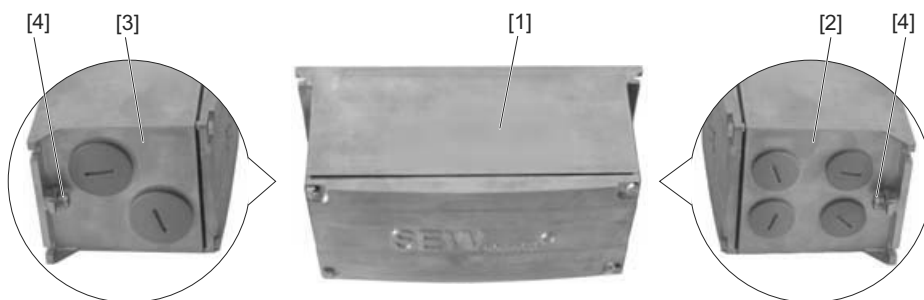
TVS10A connection distributor

3.6 TVS10A connection distributor

Description

The TVS10A connection distributor is used to:

- Connect the TLS10E 006-06-01 supply cable (supply cabinet → power transmission system).
- Couple the line cables to the power transmission system.



56903AXX

- [1] TVS10A connection distributor
- [2] Right flange plate
- [3] Left flange plate
- [4] PE connection (M5)



Connect the PE connection (cable cross section 16 mm²) with protective earth.

Number and size
of blanking plugs

Connection distributor type	Number and size of blanking plugs	
	Left flange plate	Right flange plate
TVS10A-E08-000-1	2xM32	4xM25
TVS10A-E08-000-1		
TVS10A-E08-000-2	2xM32	2xM32

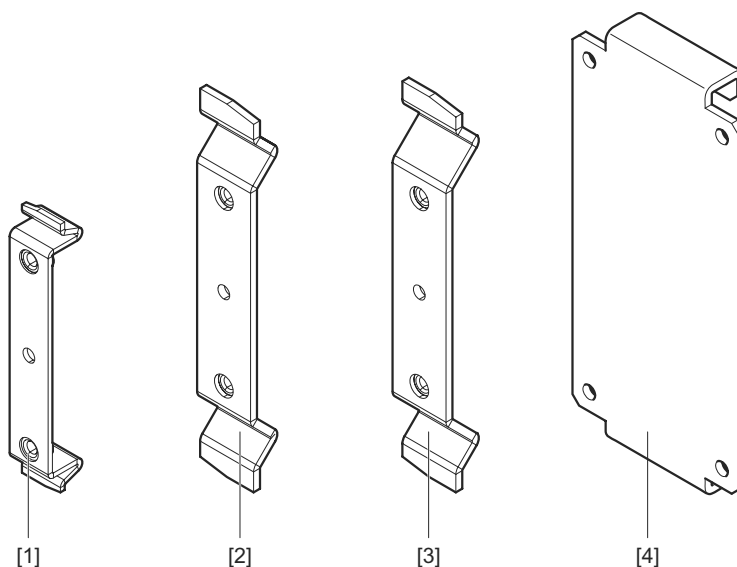


3.7 Retaining plate TIS10A...-X...-0

Description

The retaining plate TIS10A008-X0.-0 is used to **fasten** a **TCS10A compensation box** or a **TVS10A connection distributor** to an aluminum profile. A separate, matching retaining plate is available for the various aluminum profiles of the different manufacturers. The retaining plate TIS10A...-X0.-0 is supplied with two M6x25 socket head screws.

The **universal retaining plate TIS10A008-XH2** is used to **fasten** the **TIS10A008-H02-0 support** to an aluminum or steel construction if no aluminum profile is available.



59298AXX

- [1] TIS10A008-X00-0 matching AFT aluminum profile rail 180
- [2] TIS10A008-X01-0 matching Cinetic aluminum profile rail 180
- [3] TIS10A008-X02-0 matching Dürr aluminum profile rail 180
- [4] TIS10A008-XH2-0 to secure support TIS10A008-H02-0



3.8 TLS10E line cables and supply cable

UL approval

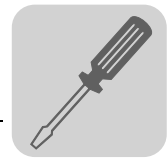
UL approval for the TLS10E line cable has been granted.



56894AXX

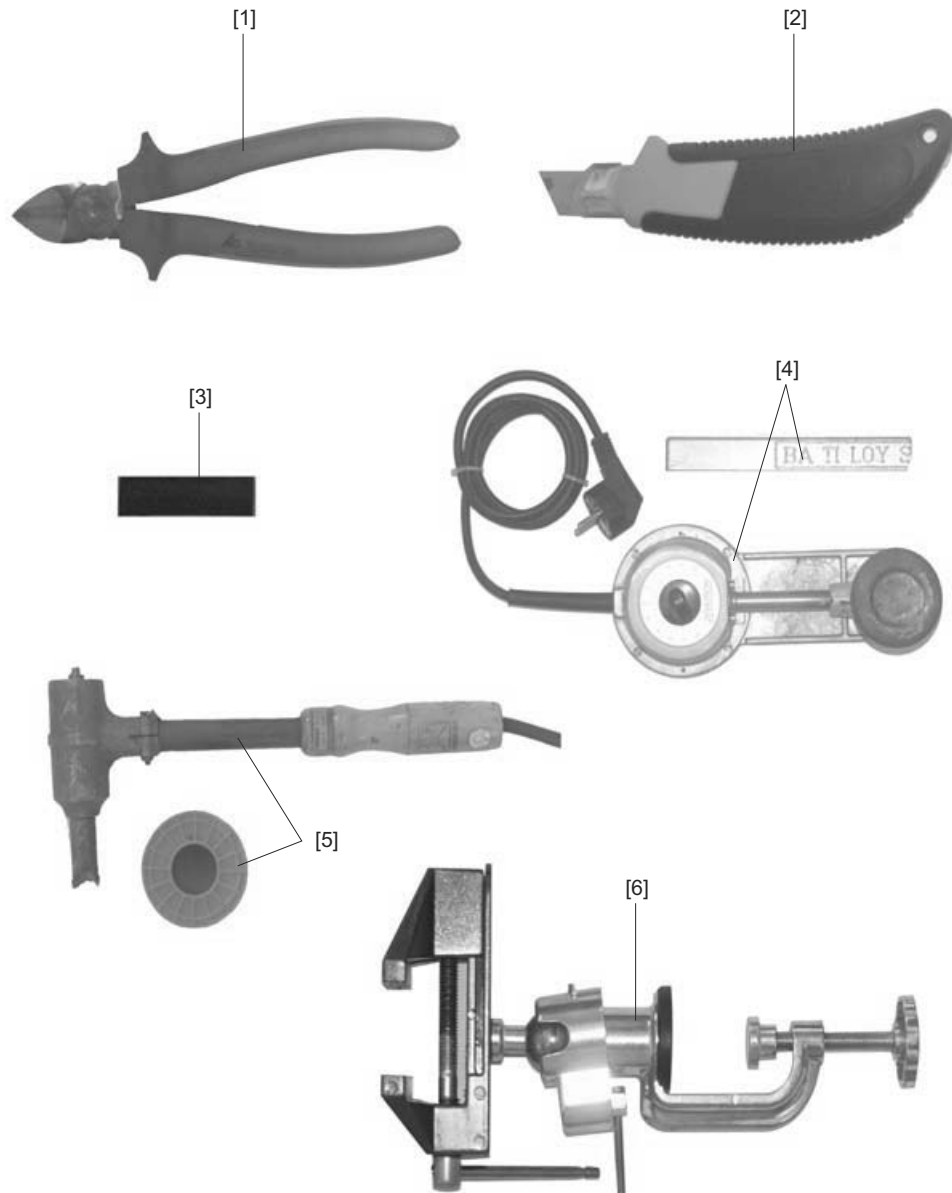
Description

- [1] TLS10E 008-01-1:
 - Medium-frequency cable (line cable) for THM pick-up
 - Cable cross section 8 mm²
 - Laid as current loops in plastic profile
- [2] TLS10E 016-01-1:
 - Medium-frequency cable (line cable) for THM pick-up
 - Cable cross section 16mm²
 - Laid in or on the floor
- [3] TLS10E 025-01-1 / TLS10E 041-01-1:
 - Medium-frequency cable (line cable) for THM pick-up
 - Cable cross section 25 mm² / Cable cross section 41 mm²
 - Laid as current loops in or on the floor
- [4] TLS10E 006-06-1:
 - Fine litz wires as supply cable from supply cabinet → power transmission system
 - Cable cross section 6 × 6 mm²
 - Fixed installation, e.g. in cable duct or as a cable carrier application



3.9 Required tools

Tools for prefabricating line cables:



56977AXX

- [1] Diagonal cutter
- [2] Knife
- [3] Shrink tubing

- [4] Soldering pot with solder
- [5] Hatchet-type soldering iron with solder
- [6] Vise



3.10 Prefabricating TLS10E line cables

Line cable

The line cables used in the MOVITRANS® system are **medium-frequency cables**.

The **core of the medium-frequency cable is made up of several thin wires isolated against one another by a coating**. They are protected against contact with double insulation.

Prefabrication

A **soldering pot or hatchet-type soldering iron** are most suited to **prefabricating line cables**.



Do not press the cable lugs.

Soldering cable lugs

Solder the end of the cable to the cable lug.

This is the only way to ensure that the transfer resistance is sufficiently low.

Preparing the connection sections

The **connection sections are prepared** in a number of steps. Proceed as follows:

1. Push the shrinking tube over the cable end.
2. Mark the length to be stripped.



56153AXX

3. Strip the cable end.



56154AXX

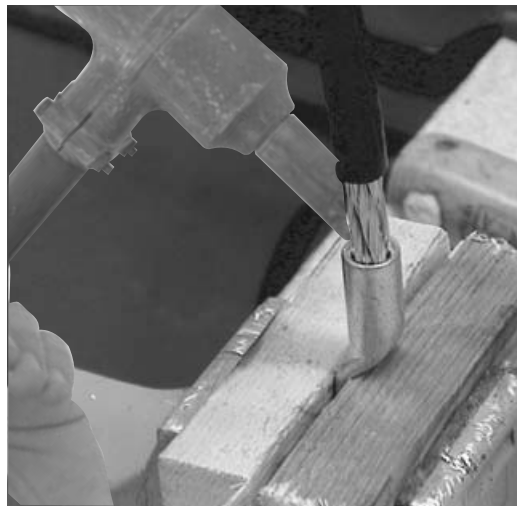


4. Solder the stripped cable end using a soldering pot or hatchet-type soldering iron (→ following illustrations).

With a hatchet-type soldering iron (→ figure A): Pour the solder into the cable lug to halfway and then insert the stripped cable end in the cable lug. Heat the cable lug until the insulation (coating) of the individual wires melts and leaks out of the cable lug as brown waste.

With soldering pot (→ figure B): Hold the stripped cable end in the soldering pot until the insulation (coating) of the individual wires melts and floats to the top of the soldering cup.

A

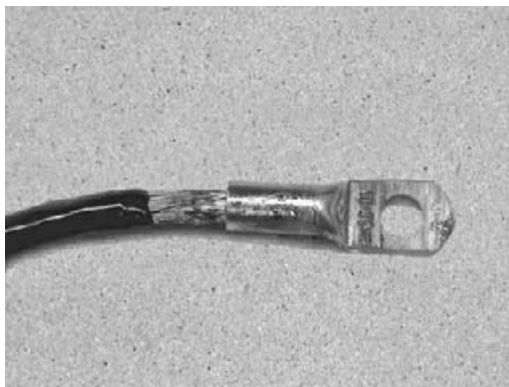


B



56975AXX

5. During the soldering processing, to ensure a sufficiently good connection ensure that the insulation (coating) of the individual wires does not remain in the cable lug.



56156AXX



Installation

Connecting the TLS line cable to TCS10A / TVS10A

6. Push the shrinking tube over the soldering point.
7. Heat the shrink tubing until it closes tightly around the soldering point.



56157AXX

3.11 Connecting the TLS line cable to TCS10A / TVS10A

1. Remove the blanking plugs according to the number of line cables to be connected.
2. Insert the correct number of M25 (TCS10A) or M25/M32 (TVS10A) cable glands in place of the blanking plugs.
3. Open the unit by removing the four M5 hex head screws from the housing cover.
4. Insert the prefabricated line cable through the cable gland into the TCS/TVS wiring space.
5. **Connecting the TLS line cable to TCS10A:**
 - Remove the two M8 combi pan head screws from the connector plate of the TCS10A.
 - Connect the line cables prefabricated with cable lugs to the terminal studs. Screw the two combi pan head screws back into the terminal studs. The line cables are now in place.

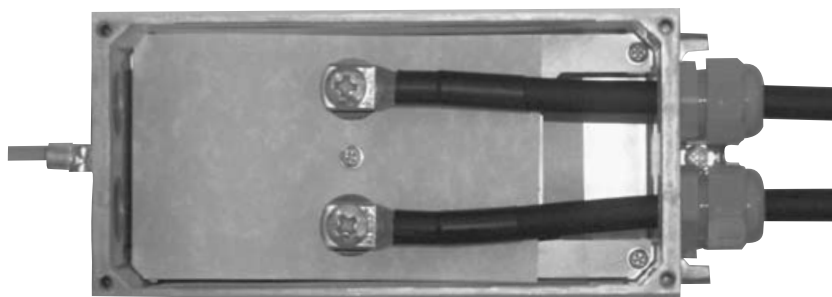
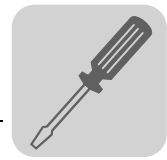


Figure 3: Line cables connected to the TCS10A

56978AXX



6. Connecting the TLS line cable to TVS10A:

- On the terminal board, unscrew the M6 hex nuts from the connection stud bolts. The number of nuts to be removed depends on the number of cable lines to be connected.
- Connect the jumpers according to the circuit diagram.
- Connect the line cables prefabricated with cable lugs to the connection stud bolts on the terminal board. Screw the M6 hex nuts back onto the connection stud bolts. The line cables are now in place.

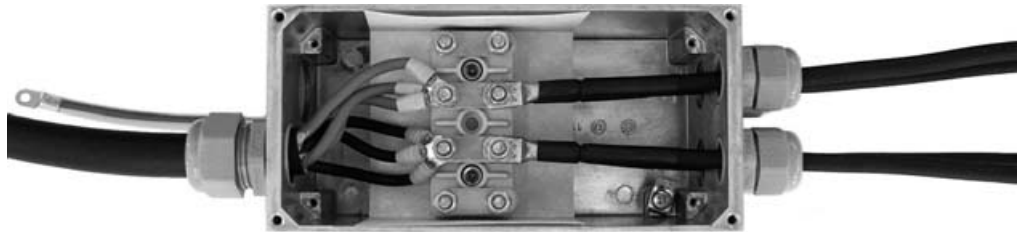


Figure 4: Completely connected line cable on TVS10A for 60 A line cable current

58098AXX

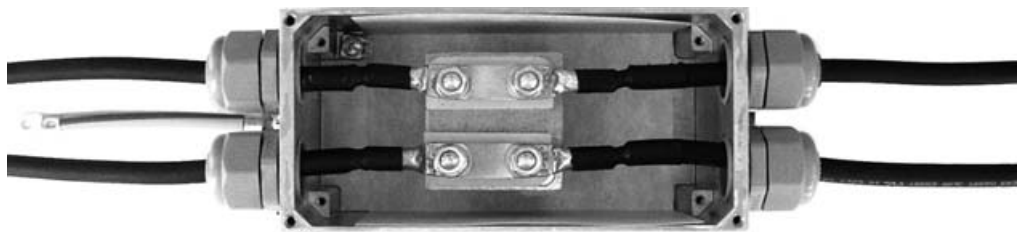


Figure 5: Completely connected line cable on TVS10A for 85 A line cable current

58099AXX

7. Install the housing cover again using the four M5 hex head screws.

3.12 Prefabricating the TLS10E006-06-1 supply cable

Incoming cable The supply cable (supply cabinet → power transmission system) is a six-core cable. There are 3 blue cores and 3 black ones. Three cores of the same color are used as outgoing cables or return cables and are connected to the TVS10A in parallel.

Prefabrication In the supply cable, the conductor wires are **not** insulated against one another. Unlike the line cables, the cable lugs can be pressed together with the core ends of a supply cable using a standard tool.

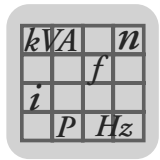


Installation

Connecting the TLS10E006-06-1 supply cable to TVS10A

3.13 Connecting the TLS10E006-06-1 supply cable to TVS10A

1. Remove one blanking plug (M32) from the TVS10A.
2. Insert an M32 cable gland in place of the blanking plug.
3. Open the unit by removing the four M5 hex head screws from the housing cover.
4. Press a ring cable lug (6 mm² with 6 mm hole) onto each of the six cores of the supply cable.
5. Insert the supply cable that is prefabricated with cable lugs through the cable gland and into the wiring space of the TVS10A.
6. **Connect the TLS10E006-06-1 supply cable to TVS10A:**
 - On the terminal board, unscrew the M6 hex nuts from the connection stud bolts. The number of nuts to be removed depends on the number of cable lines to be connected.
 - Connect the jumpers according to the circuit diagram.
 - Connect three cores of the supply cable that are the same color, prefabricated with cable shoes, to the connection stud bolts on the terminal board. Screw the M6 hex nuts back onto the connection stud bolts. The supply cable is now in place.
7. Install the housing cover again using the four M5 hex head screws.



4 Technical Data

4.1 Medium-frequency cable, cable lugs and cable glands

For connecting the medium-frequency cable to TVS10A using M6 terminal studs:

Line cable type	Cable cross section	Outer diameter	Cable lug		Cable gland	Clamping area
	[mm ²]		[mm]	Type	Width [mm]	(Plastic)
TLS10E006-06-1	6 × 6	20.5	Klauke 1R/6	12	M32	15 ... 25
TLS10E008-01-1	8	8.6 ± 0.3	Klauke 3R/6	12	M20	8 ... 13
TLS10E016-01-1	16	11.0 ± 0.3	Klauke 4R/6	14	M25	11 ... 17
TLS10E025-01-1	25	12.4 ± 0.3	Klauke 5SG/6	15		
TLS10E041-01-1	41	15.9 ± 0.4	Klauke 6SG/6			

For connecting the medium-frequency cable to TCS10A / TAS10A (4 kW) using M8 terminal studs:

Line cable type	Cable cross section [mm ²]	Outer diameter [mm]	Cable lug		Application	Cable gland (Plastic)	Clamping area [mm]
			Type	Width [mm]			
TLS10E006-06-1	6	20.5	Klauke 1R/8	15	TAS10A (4 kW)	-	-
TLS10E008-01-1	8	8.6 ± 0.3	Klauke 3R/8	15	TCS10A	M20	8 ... 13
TLS10E016-01-1	16	11.0 ± 0.3	Klauke 4R/8	16	TCS10A TAS10A (4 kW)	M25	11 ... 17
TLS10E025-01-1	25	12.4 ± 0.3	Klauke 5R/8	17			
TLS10E041-01-1	41	15.9 ± 0.4	Klauke 6SG/8				

For connecting the medium-frequency cable to TAS10A (16 kW) using M10 terminal studs:

Type	Cable cross section [mm ²]	Outer diameter [mm]	Cable lug	
			Type	Width [mm]
TLS10E006-06-1	6	20.5	Klauke 1R/10	17
TLS10E016-01-1	16	11.0 ± 0.3	Klauke 4R/10	18
TLS10E025-01-1	25	12.4 ± 0.3	Klauke 5R/10	19
TLS10E041-01-1	41	15.9 ± 0.4	Klauke 6SG/10	

4.2 Electrical properties and approvals of medium-frequency cables

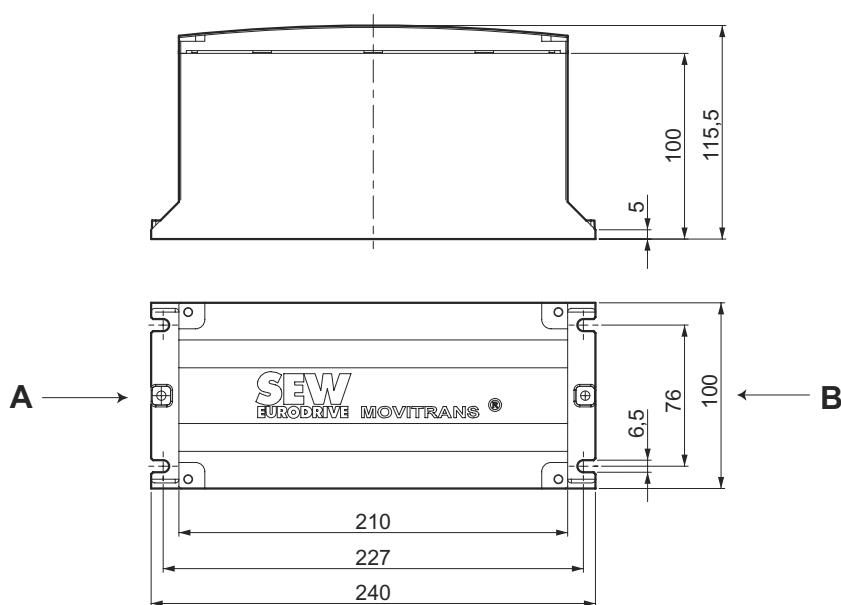
Type	Insulation / sheathing material	Electrical cable losses	Operating voltage [V]	Installation type	Bending radius [mm]	Approval
		[W/track meter]				
TLS10E006-06-1	Thermoplast / Polyurethane	14 (at 60 A)	1000 600	Fixed or flexible	80	UL CSA
TLS10E008-01-1		8 (at 30 A)	1000	Fixed	35	UL
TLS10E016-01-1		8 (at 60 A)	1000		40	
TLS10E025-01-1		5 (at 60 A) 10 (at 85 A)	1000		45	
TLS10E041-01-1		6 (at 85 A)	1000		60	

4.3 UL approvals

Type	Component	UL approval
TIS10A...-P-../F..-0	Profile section	UL94-V0
TIS10A...-H..-0	Supports for profile section	UL94-V0 E UL94-V0
TIS10A...-A..-0	Cable entry frame	UL94-V0

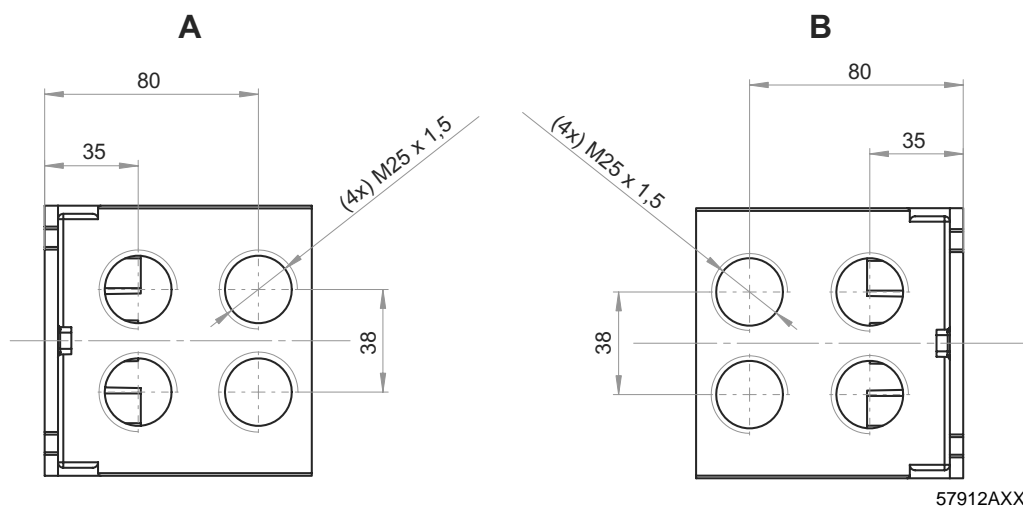
4.4 Dimension drawing TCS10A / TVS10A

Complete unit
TCS10A/TVS10A



56846BXX

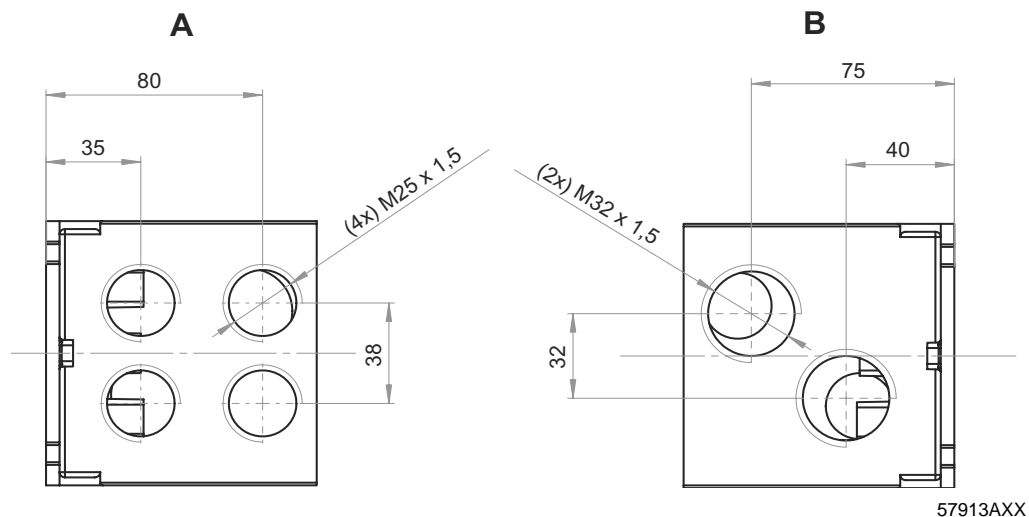
Blanking plugs
TCS10A...-1



57912AXX

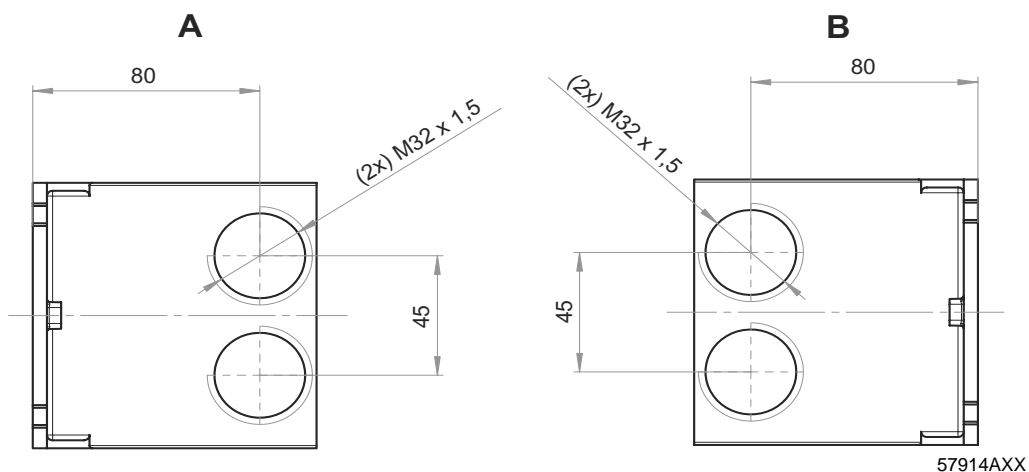
A = Left flange plate
B = Right flange plate

Blanking plugs
TVS10A...-1

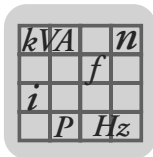


A = Left flange plate
B = Right flange plate

Blanking plugs
TVS10A...-2,
TCS10A...-2



A = Left flange plate
B = Right flange plate



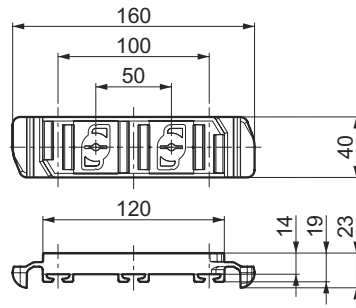
Technical Data

Dimension drawings of supports for profile sections TIS10A...-H...-0

4.5 Dimension drawings of supports for profile sections TIS10A...-H...-0

**Dimension
drawing support
TIS10A008-H00-0**

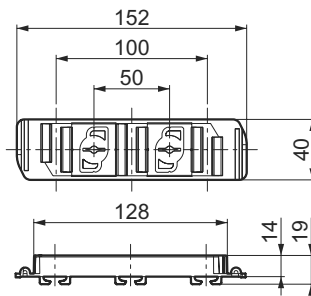
Matching AFT-Profil 180:



57751AXX

**Dimension
drawing support
TIS10A008-H01-0**

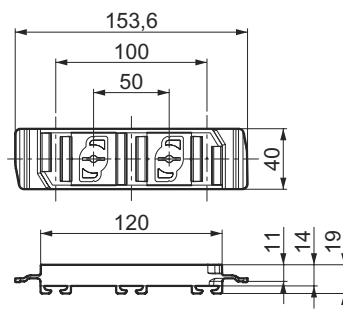
Matching Cinetic-Profil 180:



57752AXX

**Dimension
drawing support
TIS10A008-H02-0**

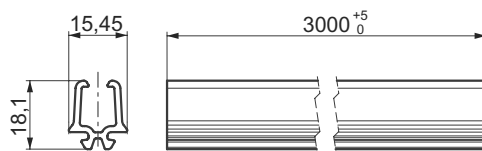
Matching Dürr-Profil 180 and universal retaining plate:



57755AXX

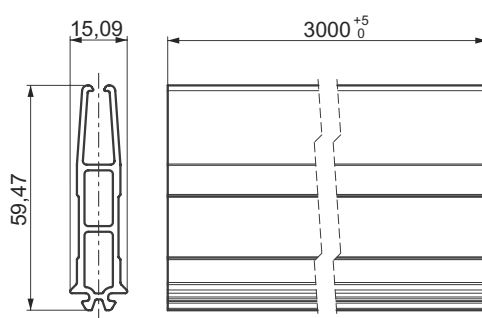
4.6 Dimension drawings profile sections in fixed design TIS10A...-P..-0

Dimension
drawing profile
section
TIS10A008-P33-0



57756AXX

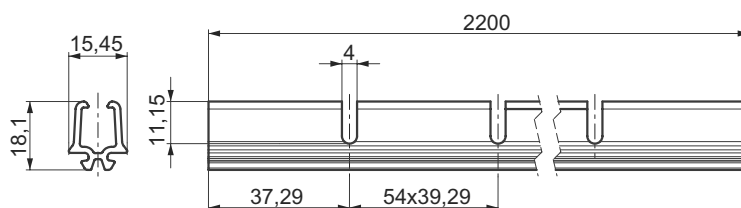
Dimension
drawing profile
section
TIS10A008-P74-0



57757AXX

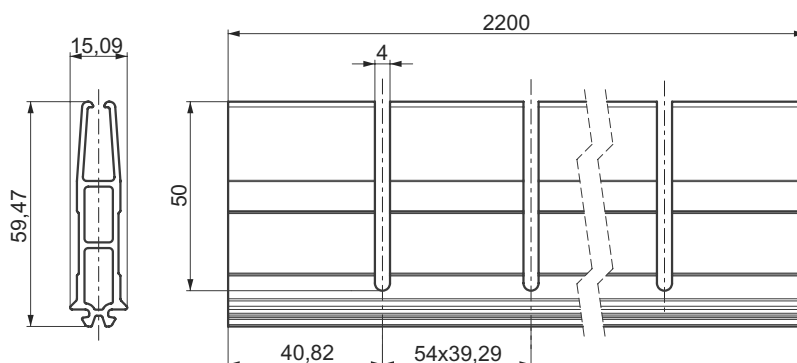
4.7 Dimension drawings of profile sections in flexible design TIS10A...-F..-0

Dimension
drawing profile
section
TIS10A008-F33-0

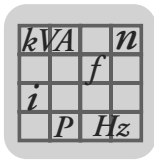


57759AXX

Dimension
drawing profile
section
TIS10A008-F74-0



57760AXX

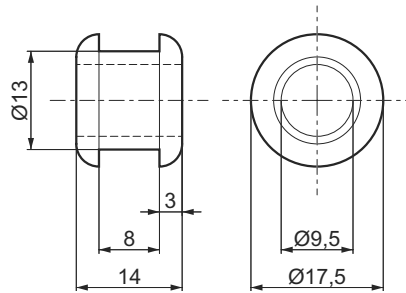


Technical Data

Dimension drawings of cable bushings TIS10A...-A..-0

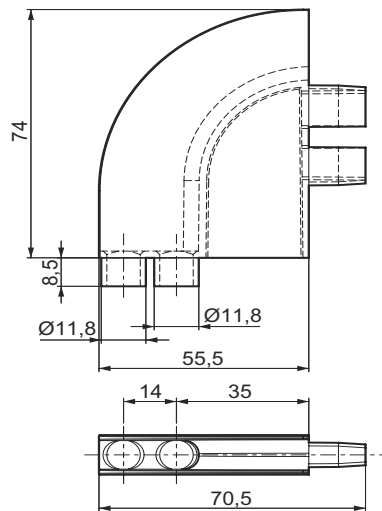
4.8 Dimension drawings of cable bushings TIS10A...-A..-0

**Dimension
drawing grommet
TIS10A008-A00-0**



57762AXX

**Dimension
drawing cable
bushing frame
TIS10A008-A74-0**

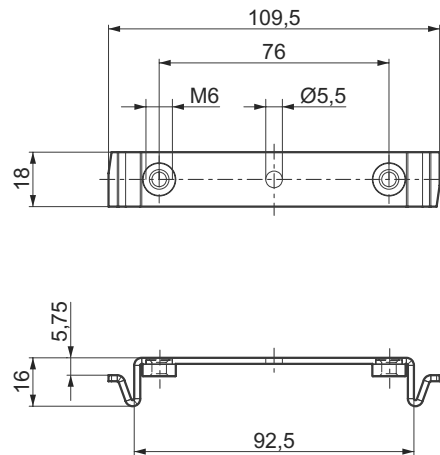


57763AXX

4.9 Dimension drawings of retaining plates TIS10A...-X..-0

**Dimension
drawing retaining
plate
TIS10A008-X00-0**

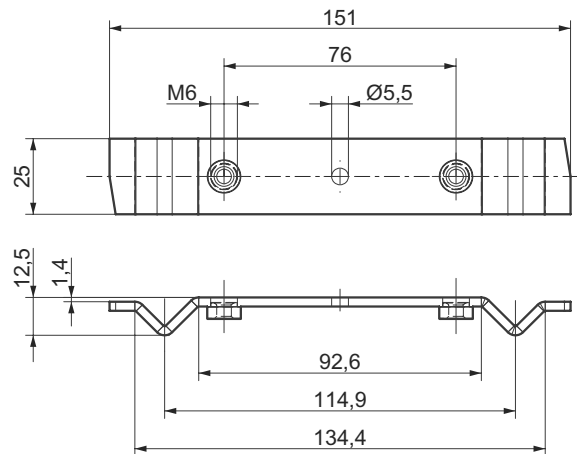
Matching AFT-Profil 180



57765AXX

**Dimension
drawing retaining
plate
TIS10A008-X01-0**

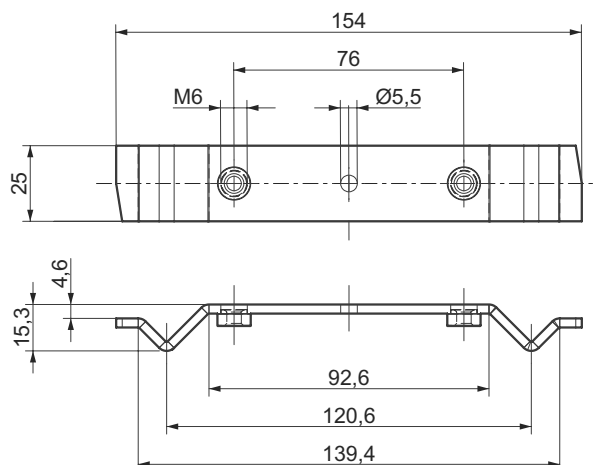
Matching Cinetic-Profil 180



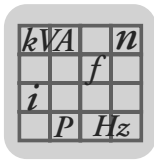
57766AXX

**Dimension
drawing retaining
plate
TIS10A008-X02-0**

Matching Dürr-Profil 180



57768AXX

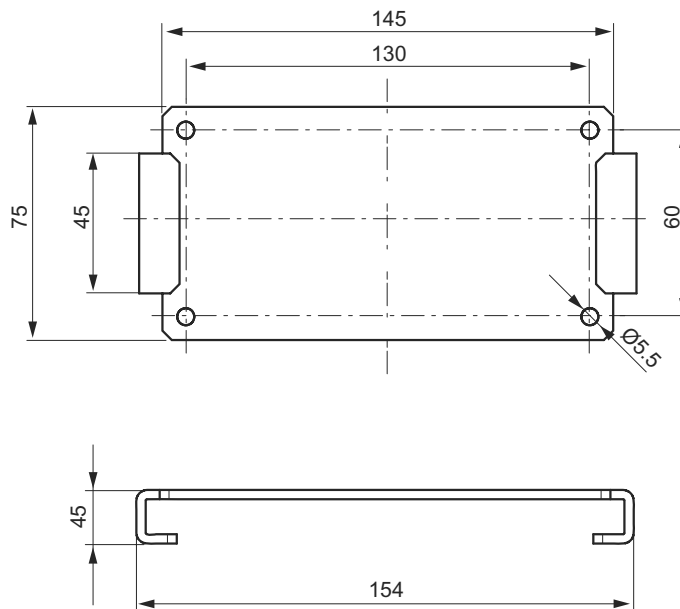


Technical Data

Dimension drawing of shielding plate

Dimension drawing universal retaining plate TIS10A008-XH2-0

Matching support TIS10A008-H02-0.

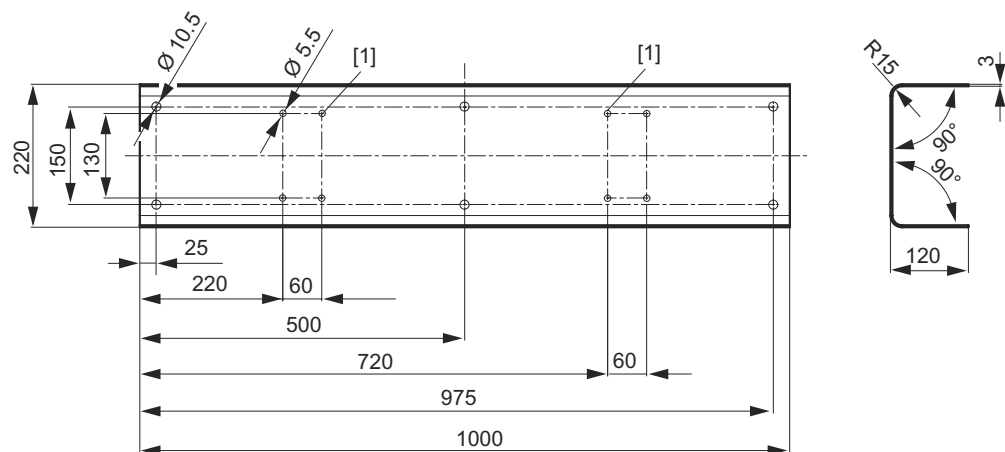


59301AXX

4.10 Dimension drawing of shielding plate

If you install the universal retaining plate to a steel construction, you will have to use a shielding plate as shown in the following figure.

[1] Fastening for universal retaining plate TIS10A008-XH2-0



59314AXX



The shielding plate is not included in the scope of delivery.

5 Index of Changes

5.1 *Changes to the previous version*

The following section lists the changes from edition 06/2005, publication number 11352213 (EN).

- The following installation equipment was added to the Installation and Technical Data sections:
 - Support for profile section TIS10A...-H...-0
 - Profile section TIS10A...-P...-0/F...-0
 - Cable bushing for line cables TIS10A...-A...-0
 - Retaining plate TIS10A...-X...-0
 - New types of the TCS10A compensation box and TVS10A connection distributor



6 Index

A

Application environment5

C

Cable bushings TIS10A...-A..-0

Structure18

Cable glands

Technical data29

Cable lugs

Technical data29

Compensation box TCS10A10

Connection distributor TVS10A10

D

Designated use4

Dimension drawings

Blanking plugs TCS10A...-130

Blanking plugs TCS10A...-2, TVS10A...-231

Blanking plugs TVS10A...-131

Cable bushings (TIS10A...-A..-0)34

Profile sections in fixed design

(TIS10A...-P..-0)33

Profile sections in flexible design

(TIS10A...-F..-0)33

Screening plate36

Supports for profile sections

(TIS10A...-H..-0)32

TCS10A/TVS10A30

Disposal5

I

Index of changes37

Changes to the previous version37

Installation components TIS10A

Scope of delivery13

Installation equipment TIS10A

Scope of delivery11

Unit designation9

L

Line cable TLS10E

Scope of delivery10

M

Medium-frequency cable

Electrical properties and approvals29

Technical data29

N

Nameplates TCS10A, TVS10A8

P

Prefabricating line cables TLS10E24

Profile section TIS10A...-P..-0/F..-0

Structure16

R

Retaining plate TIS10A...-B..-0

Structure21

S

Safety instructions4

Safety notes

Installation and startup6

Operation and service6

Scope of delivery10

Compensation box TCS10A10

Connection distributor TVS10A10

Installation equipment TIS10A11, 13

Line cable TLS10E10

Supports for profile section TIS10A...-H..-0

Structure15

T

TCS10A

Nameplate8

Scope of delivery10

Structure19

Unit designation7

TCS10A compensation box

Structure19

Technical data

Dimension drawing blanking plugs

TCS10A...-130

Dimension drawing blanking plugs

TCS10A...-2, TVS10A...-231

Dimension drawing screening plate36

Dimension drawing TCS10A/TVS10A30

Dimension drawing TVS10A...-131

Dimension drawings profile sections in

fixed design (TIS10A...-P..-0)33

Dimension drawings profile sections in

flexible design (TIS10A...-F..-0)33

Dimension drawings retaining plates

(TIS10A...-X..-0)35

Dimension drawings support for

profile sections (TIS10A...-H..-0)32

Dimension sheets cable bushings

(TIS10A...-A..-0)34

Electrical properties and approvals of

medium-frequency cables29

Medium-frequency cable, cable lugs and cable

glands29

UL approvals30

TIS10A

Scope of delivery11, 13

Unit designation9

TLS10E

Connecting to TCS10A /TVS10A26

Overview of line cables22

Prefabrication24



<i>Preparing the connection sections</i>	24
<i>Scope of delivery</i>	10
<i>Soldering the cable lugs with a hatchet-type soldering iron</i>	25
<i>Soldering the cable lugs with the soldering pot</i>	25
<i>Tools for prefabrication</i>	23
<i>Unit designation</i>	8
TLS10E line cable	
<i>Design</i>	22
TLS10E line cables	
<i>Connecting to TCS10A / TVS10A</i>	26
<i>Prefabrication</i>	24
<i>Preparing the connection sections</i>	24
<i>Soldering the cable lugs with a hatchet-type soldering iron</i>	25
<i>Soldering the cable lugs with the soldering pot</i>	25
<i>Tools for prefabrication</i>	23
TLS10E006-06-1	
<i>Connecting to TVS10A</i>	28
<i>Prefabrication</i>	27
TLS10E006-06-1 supply cable	
<i>Connecting to TVS10A</i>	28
<i>Prefabrication</i>	27
Tools required for prefabrication of TLS10E line cables	23
TVS10A	
<i>Nameplate</i>	8
<i>Scope of delivery</i>	10
<i>Structure</i>	20
<i>Units designation</i>	7
TVS10A connection distributor	
<i>Structure</i>	20
U	
Unit designation	
<i>Compensation box TCS10A</i>	7
<i>Connection distributors TVS10A</i>	7
<i>Installation equipment TIS10A</i>	9
<i>Line cable TLS10E</i>	8
W	
Warning instructions	4



Address List

Germany			
Headquarters Production Sales	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal P.O. Box Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 http://www.sew-eurodrive.de sew@sew-eurodrive.de
Service Competence Center	Central Gear units / Motors	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 sc-mitte-gm@sew-eurodrive.de
	Central Electronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 sc-mitte-e@sew-eurodrive.de
	North	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (near Hannover)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 sc-nord@sew-eurodrive.de
	East	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzter Weg 1 D-08393 Meerane (near Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 sc-ost@sew-eurodrive.de
	South	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (near München)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 sc-sued@sew-eurodrive.de
	West	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 sc-west@sew-eurodrive.de
	Drive Service Hotline / 24 Hour Service		+49 180 5 SEWHELP +49 180 5 7394357
	Additional addresses for service in Germany provided on request!		
France			
Production Sales Service	Haguenau	SEW-USOCOME 48-54, route de Soufflenheim B. P. 20185 F-67506 Haguenau Cedex	Tel. +33 3 88 73 67 00 Fax +33 3 88 73 66 00 http://www.usocomme.com sew@usocomme.com
Assembly Sales Service	Bordeaux	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62, avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	Lyon	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 00 Fax +33 4 72 15 37 15
	Paris	SEW-USOCOME Zone industrielle 2, rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang	Tel. +33 1 64 42 40 80 Fax +33 1 64 42 40 88
Additional addresses for service in France provided on request!			
Algeria			
Sales	Alger	Réducom 16, rue des Frères Zaghoun Bellevue El-Harrach 16200 Alger	Tel. +213 21 8222-84 Fax +213 21 8222-84
Argentina			
Assembly Sales Service	Buenos Aires	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin	Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar



Australia			
Assembly Sales Service	Melbourne	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043	Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au enquires@sew-eurodrive.com.au
	Sydney	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164	Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9725-9905 enquires@sew-eurodrive.com.au
	Townsville	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 12 Leyland Street Garbutt, QLD 4814	Tel. +61 7 4779 4333 Fax +61 7 4779 5333 enquires@sew-eurodrive.com.au
Austria			
Assembly Sales Service	Wien	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien	Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax +43 1 617 55 00-30 http://sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.at
Belgium			
Assembly Sales Service	Brüssel	SEW Caron-Vector S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.caron-vector.be info@caron-vector.be
Brazil			
Production Sales Service	Sao Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 50 Caixa Postal: 201-07111-970 Guarulhos/SP - Cep.: 07251-250	Tel. +55 11 6489-9133 Fax +55 11 6480-3328 http://www.sew.com.br sew@sew.com.br
Additional addresses for service in Brazil provided on request!			
Bulgaria			
Sales	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str. 1 BG-1606 Sofia	Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151166 bever@fastbg.net
Cameroon			
Sales	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 4322-99 Fax +237 4277-03
Canada			
Assembly Sales Service	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, Ontario L6T3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca l.reynolds@sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 7188 Honeyman Street Delta, B.C. V4G 1 E2	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 b.wake@sew-eurodrive.ca
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger Street LaSalle, Quebec H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 a.peluso@sew-eurodrive.ca
Additional addresses for service in Canada provided on request!			
Chile			
Assembly Sales Service	Santiago de Chile	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMP RCH-Santiago de Chile P.O. Box Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl



Address List

China			
Production Assembly Sales Service	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25322611 gm-tianjin@sew-eurodrive.cn http://www.sew-eurodrive.com.cn
Assembly Sales Service	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021 P. R. China	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 suzhou@sew.com.cn
Additional addresses for service in China provided on request!			
Colombia			
Assembly Sales Service	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 http://www.sew-eurodrive.com.co sewcol@sew-eurodrive.com.co
Croatia			
Sales Service	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. PIT Erdödy 4 II HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@net.hr
Czech Republic			
Sales	Praha	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Luzna 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice	Tel. +420 220121234 Fax +420 220121237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz
Denmark			
Assembly Sales Service	Kopenhagen	SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30, P.O. Box 100 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk
Estonia			
Sales	Tallin	ALAS-KUUL AS Mustamäe tee 24 EE-10620 Tallin	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee
Finland			
Assembly Sales Service	Lahti	SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi
Gabon			
Sales	Libreville	Electro-Services B.P. 1889 Libreville	Tel. +241 7340-11 Fax +241 7340-12
Great Britain			
Assembly Sales Service	Normanton	SEW-EURODRIVE Ltd. Beckbridge Industrial Estate P.O. Box No.1 GB-Normanton, West- Yorkshire WF6 1QR	Tel. +44 1924 893-855 Fax +44 1924 893-702 http://www.sew-eurodrive.co.uk info@sew-eurodrive.co.uk
Greece			
Sales Service	Athen	Christ. Boznos & Son S.A. 12, Mavromichali Street P.O. Box 80136, GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 http://www.boznos.gr info@boznos.gr



Hong Kong			
Assembly Sales Service	Hong Kong	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 2 7960477 + 79604654 Fax +852 2 7959129 sew@sewhk.com
Hungary			
Sales Service	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 office@sew-eurodrive.hu
India			
Assembly Sales Service	Baroda	SEW-EURODRIVE India Pvt. Ltd. Plot No. 4, Gidc Por Ramangamdi • Baroda - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 2831086 Fax +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com mdoffice@seweurodriveindia.com
Technical Offices	Bangalore	SEW-EURODRIVE India Private Limited 308, Prestige Centre Point 7, Edward Road Bangalore	Tel. +91 80 22266565 Fax +91 80 22266569 salesbang@seweurodriveinindia.com
Ireland			
Sales Service	Dublin	Alpertown Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458
Israel			
Sales	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 lirazhandasa@barak-online.net
Italy			
Assembly Sales Service	Milano	SEW-EURODRIVE di R. Blicke & Co.s.a.s. Via Bernini,14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 02 96 9801 Fax +39 02 96 799781 http://www.sew-eurodrive.it sewit@sew-eurodrive.it
Ivory Coast			
Sales	Abidjan	SICA Ste industrielle et commerciale pour l'Afrique 165, Bld de Marseille B.P. 2323, Abidjan 08	Tel. +225 2579-44 Fax +225 2584-36
Japan			
Assembly Sales Service	Toyoda-cho	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD 250-1, Shimoman-no, Iwata Shizuoka 438-0818	Tel. +81 538 373811 Fax +81 538 373814 sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Korea			
Assembly Sales Service	Ansan-City	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate Unit 1048-4, Shingil-Dong Ansan 425-120	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 http://www.sew-korea.co.kr master@sew-korea.co.kr
Latvia			
Sales	Riga	SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga	Tel. +371 7139253 Fax +371 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com



Address List

Lebanon			
Sales	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl B. P. 80484 Bourj Hammoud, Beirut	Tel. +961 1 4947-86 +961 1 4982-72 +961 3 2745-39 Fax +961 1 4949-71 gacar@beirut.com
Lithuania			
Sales	Alytus	UAB Irseva Naujoji 19 LT-62175 Alytus	Tel. +370 315 79204 Fax +370 315 56175 info@irseva.lt http://www.sew-eurodrive.lt
Luxembourg			
Assembly Sales Service	Brüssel	CARON-VECTOR S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.caron-vector.be info@caron-vector.be
Malaysia			
Assembly Sales Service	Johore	SEW-EURODRIVE SDN BHD No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya 81000 Johor Bahru, Johor West Malaysia	Tel. +60 7 3549409 Fax +60 7 3541404 sales@sew-eurodrive.com.my
Mexico			
Assembly Sales Service	Queretaro	SEW-EURODRIVE MEXIKO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industriail Queretaro C.P. 76220 Queretaro, Mexico	Tel. +52 442 1030-300 Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx
Morocco			
Sales	Casablanca	Afit 5, rue Emir Abdelkader MA 20300 Casablanca	Tel. +212 22618372 Fax +212 22618351 richard.miekisiak@premium.net.ma
Netherlands			
Assembly Sales Service	Rotterdam	VECTOR Aandrijftechniek B.V. Industrieweg 175 NL-3044 AS Rotterdam Postbus 10085 NL-3004 AB Rotterdam	Tel. +31 10 4463-700 Fax +31 10 4155-552 http://www.vector.nu info@vector.nu
New Zealand			
Assembly Sales Service	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. P.O. Box 58-428 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland	Tel. +64 9 2745627 Fax +64 9 2740165 http://www.sew-eurodrive.co.nz sales@sew-eurodrive.co.nz
	Christchurch	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. 10 Settlers Crescent, Ferryroad Christchurch	
Norway			
Assembly Sales Service	Moss	SEW-EURODRIVE A/S Solgaard skog 71 N-1599 Moss	Tel. +47 69 241-020 Fax +47 69 241-040 http://www.sew-eurodrive.no sew@sew-eurodrive.no
Peru			
Assembly Sales Service	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe



Poland			
Assembly Sales Service	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Lodz	Tel. +48 42 67710-90 Fax +48 42 67710-99 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl
Portugal			
Assembly Sales Service	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA. Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt
Romania			
Sales Service	Bucuresti	Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti	Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro
Russia			
Assembly Sales Service	St. Petersburg	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36 195220 St. Petersburg Russia	Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523 http://www.sew-eurodrive.ru sew@sew-eurodrive.ru
Senegal			
Sales	Dakar	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 849 47-70 Fax +221 849 47-71 senemeca@sentoo.sn
Serbia and Montenegro			
Sales	Beograd	DIPAR d.o.o. Ustanicka 128a PC Košum, IV floor SCG-11000 Beograd	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288 0393 Fax +381 11 347 1337 dipar@yubc.net
Singapore			
Assembly Sales Service	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovakia			
Sales	Bratislava	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rybnicna 40 SK-83107 Bratislava	Tel. +421 2 49595201 Fax +421 2 49595200 http://www.sew.sk sew@sew-eurodrive.sk
	Zilina	SEW-Eurodrive SK s.r.o. ul. Vojtecha Spanyola 33 SK-010 01 Zilina	Tel. +421 41 700 2513 Fax +421 41 700 2514 sew@sew-eurodrive.sk
	Banská Bystrica	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rudlovska cesta 85 SK-97411 Banská Bystrica	Tel. +421 48 414 6564 Fax +421 48 414 6566 sew@sew-eurodrive.sk
Slovenia			
Sales Service	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. Ul. XIV. divizije 14 SLO - 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
South Africa			
Assembly Sales Service	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za dross@sew.co.za



Address List

South Africa			
	Capetown	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town P.O.Box 36556 Chempet 7442 Cape Town	Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062 dswanepoel@sew.co.za
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 2 Monaceo Place Pinetown Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 700-3451 Fax +27 31 700-3847 dtait@sew.co.za
Spain			
Assembly Sales Service	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 9 4431 84-70 Fax +34 9 4431 84-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es
Sweden			
Assembly Sales Service	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442-00 Fax +46 36 3442-80 http://www.sew-eurodrive.se info@sew-eurodrive.se
Switzerland			
Assembly Sales Service	Basel	Alfred Imhof A.G. Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Tel. +41 61 417 1717 Fax +41 61 417 1700 http://www.imhof-sew.ch info@imhof-sew.ch
Thailand			
Assembly Sales Service	Chon Buri	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. Bangpakong Industrial Park 2 700/456, Moo.7, Tambol Donhuaroh Muang District Chon Buri 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.com
Tunisia			
Sales	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service 7, rue Ibn El Heithem Z.I. SMMT 2014 Mégrine Erriadh	Tel. +216 1 4340-64 + 1 4320-29 Fax +216 1 4329-76 tms@tms.com.tn
Turkey			
Assembly Sales Service	Istanbul	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Bagdat Cad. Koruma Cikmazi No. 3 TR-34846 Maltepe ISTANBUL	Tel. +90 216 4419163 / 164 3838014/15 Fax +90 216 3055867 sew@sew-eurodrive.com.tr
Ukraine			
Sales Service	Dnepropetrovsk	SEW-EURODRIVE Str. Rabochaja 23-B, Office 409 49008 Dnepropetrovsk	Tel. +380 56 370 3211 Fax +380 56 372 2078 http://www.sew-eurodrive.ua sew@sew-eurodrive.ua
USA			
Production Assembly Sales Service	Greenville	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manuf. +1 864 439-9948 Fax Ass. +1 864 439-0566 Telex 805 550 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com



USA			
Assembly Sales Service	San Francisco	SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, California 94544-7101	Tel. +1 510 487-3560 Fax +1 510 487-6381 cshayward@seweurodrive.com
	Philadelphia/PA	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Dayton	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 440-3799 cstroy@seweurodrive.com
	Dallas	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com
	Additional addresses for service in the USA provided on request!		
Venezuela			
Assembly Sales Service	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A. Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 Zona Industrial Municipal Norte Valencia, Estado Carabobo	Tel. +58 241 832-9804 Fax +58 241 838-6275 http://www.sew-eurodrive.com.ve sewventas@cantv.net sewfinanzas@cantv.net

How we're driving the world

With people who think fast and develop the future with you.



With a global presence that offers responsive and reliable solutions. Anywhere.



With a worldwide service network that is always close at hand.

With drives and controls that automatically improve your productivity.



With innovative technology that solves tomorrow's problems today.

With comprehensive knowledge in virtually every branch of industry today.



With online information and software updates, via the Internet, available around the clock.

With uncompromising quality that reduces the cost and complexity of daily operations.



SEW-EURODRIVE
Driving the world



SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023 · D-76642 Bruchsal / Germany
Phone +49 7251 75-0 · Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com